

Participation du CSSS

Opération Liban

Par Geneviève Alary

Le 19 juillet 2006, l'Agence a contacté les coordonnateurs locaux des mesures d'urgence des CSSS de Montréal afin de solliciter leur appui dans la mise en place d'équipes d'intervention dans le cadre du rapatriement des ressortissants canadiens du Liban. Le CSSS a répondu à l'appel avec la participation de 14 intervenants psychosociaux et de quatre infirmières.

Un centre de coordination santé ainsi qu'un centre multiservice a été mis place à l'Hôtel Hilton, à proximité de l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau. Il a été ouvert le 21 juillet et fermé le 7 août compte tenu de l'arrêt d'arrivées de ressortissants. Une remobilisation du réseau a été décrétée le 14 août avant une démobilisation finale le 17 août.

Les équipes d'intervention

Des équipes d'intervention, composées d'intervenants psychosociaux et d'infirmières, ont assuré une présence continue (jour, soir, nuit) au Centre multiservice. Leur mandat consistait à :

- Recevoir les personnes seules ou les familles
- Évaluer les besoins immédiats
- Offrir le support psychosocial ou les soins nécessaires
- Diriger vers les ressources pertinentes (hôpitaux, cliniques médicales privées, Croix-Rouge, Jeunesse au soleil, etc.)

Durant toute la durée de l'opération, plus de 850 interventions psychosociales et plus de 700 interventions en soins infirmiers ont été réalisées.

La majorité des interventions concernaient des enfants et des femmes déshydratées, des femmes enceintes, des symptômes d'épuisement, des blessures mineures, du soutien psychologique, de l'accompagnement, de l'animation et de l'encadre-

ment pour les enfants. Les cas les plus sérieux étaient dirigés vers l'hôpital du Lakeshore, l'hôpital de Verdun ou vers des cliniques médicales privées avec lesquelles des ententes avaient été établies.

La contribution du CSSS

Durant toute la durée de l'opération, 18 quarts de travail furent assurés par des intervenants psychosociaux

et 7 quarts de travail par des infirmières des CLSC de notre CSSS. Un total de 14 intervenants sociaux et 4 infirmières se sont partagés les horaires de travail.

La coordonnatrice locale des mesures d'urgence du CSSS a assuré des fonctions de coordination en support à la coordonnatrice régionale des mesures d'urgence.

De façon régulière, nos intervenants impliqués pouvaient bénéficier localement de rencontres de « débriefing » leur permettant de verbaliser par rapport à des situations parfois troublantes dont ils étaient témoins. ■



Sur la photo dans l'ordre habituel : Uyen Pham, Catherine Aubry, Daniel Clark, Johanne Roy, Diane Dastous, Rozita Barmoki, Annie Arevian, Linda Prézeau, Cindy Odar, Véronique Danis, Alexandra Pigué, Julie Caron, Denis Paquin, Patrick Bélanger, Jeannine Séquin et Pierre Demers. N'apparaissent pas sur la photo : Jeanne Bourgeois, Marie-Lou Noury-Marquis, Marie-Claude Pelletier, Lise Noël, Marie-Pier Bachand, Dave Turcotte, Michel Nobert et Geneviève Alary.

Centre de santé
et de services sociaux

du Sud-Ouest-Verdun

Nouvelle étape pour le CSSS

Un nouveau CA en janvier

Par Bruno Maheu

Pour la première fois depuis la création du CSSS, les membres du conseil d'administration seront élus par la population ou désignés par des pairs. Le nouveau conseil d'administration, qui comptera 18 membres, entrera en fonction en janvier 2007 pour un mandat qui se terminera vraisemblablement à l'automne 2009. Il s'agira d'une nouvelle étape pour le CSSS qui, avec un conseil issu de la population et des gens désignés par leurs pairs, s'ancrera ainsi plus solidement dans son milieu.

Composition du nouveau conseil

4 élus parmi la population
2 désignés par le comité des usagers
1 désigné par le DRMG (Département régional de médecine générale de Montréal)
1 désigné par le CMDP (Conseil des médecins dentistes et pharmaciens)
1 désigné par le CII (Conseil des infirmiers, infirmières)
2 désignés par le CM (conseil multidisciplinaire)
1 désigné par le personnel non clinique
1 désigné par les fondations
2 désignés par l'Agence Montréal
2 cooptés
La directrice générale

Des élections le 23 octobre

L'élection de quatre personnes parmi la population aura lieu le lundi 23 octobre 2006. S'il y a plus de quatre candidats, la population sera appelée à voter dans un scrutin qui se tiendra dans les centres d'hébergement St-Henri, Manoir-de-Verdun et Réal-Morel ainsi qu'au centre administratif du CSSS. Le choix des lieux de scrutin est motivé par des critè-

- Chaque fondation aura la possibilité de proposer un représentant. S'il y a égalité du nombre de propositions, la personne sera désignée par tirage au sort.
- S'il y a plus de deux candidats pour le conseil multidisciplinaire et plus d'un pour le CMDP et le CII, les membres de ceux-ci seront appelés en consultation pour faire leur choix respectif.

- Les médecins du département de médecine générale et le personnel non clinique voteront, s'il y a lieu, par courrier.
- L'Agence nommera deux représentants.
- Quand les élections et les désignations se-

ront terminées, tous les membres du conseil se rencontreront pour en coopter deux autres afin de rééquilibrer la représentation au conseil d'administration en tenant compte du sexe, des compétences spécifiques ou des collaborations particulières (avec les universités notamment). La directrice générale est nommée d'office.

Un processus de désignation

Pour compléter le conseil, 14 personnes seront ensuite désignées ou cooptées. Ce processus, qui sera complété pour la période des fêtes, fonctionnera de la façon suivante :

- Le comité des usagers choisira par résolution ses deux représentants.

ront terminées, tous les membres du conseil se rencontreront pour en coopter deux autres afin de rééquilibrer la représentation au conseil d'administration en tenant compte du sexe, des compétences spécifiques ou des collaborations particulières (avec les universités notamment). La directrice générale est nommée d'office.

Bruno Maheu est président d'élection pour le CSSS. On peut le rejoindre au 514 766-0546, poste 2211. ■





Billet de la direction



Danielle McCann
directrice générale

**Cette année,
nous irons encore
plus loin
dans la création
d'un réseau local
de services**

Le Canal

Journal d'information publié chaque mois par le service des communications du Centre de santé et de services sociaux du Sud-Ouest-Verdun

Comité de rédaction :

François Marcil, Francine Simard,
Collaboration spéciale : Bruno Maheu et
Geneviève Alary

Mise en page :

Francine Simard

Impression :

Imprimerie de l'Hôpital de Verdun

Pour nous joindre:

Francine Simard

Courriel :

Francine.simard@ssss.gouv.qc.ca

Tél : 362-1000, poste 2488

Notre CSSS au service du citoyen

Voilà déjà deux ans que notre CSSS a été créé. Deux années de grands changements avec les adaptations et les occasions que cela comporte. L'équipe des cadres est maintenant complétée et les équipes sont généralement constituées. Nous accentuerons nos efforts afin que tous puissent s'identifier et se sentir partie prenante de notre CSSS.

Nous passerons définitivement à une nouvelle étape de notre histoire notamment en multipliant les occasions de mettre à profit les possibilités que nous offre le fait d'être une organisation regroupant un ensemble de services de santé et de services sociaux pour les citoyens du Sud-Ouest et de Verdun.

Nous savons que nous pouvons compter sur une équipe dévouée et compétente de 3800 employés, 250 médecins et 300 bénévoles. Nous sommes conscients que c'est par ces équipes que nous pourrions faire mieux pour la population, que nous pourrions faire en sorte que de plus en plus de citoyens prennent en main leur santé.

Permettez-moi de profiter de cette occasion pour souligner le 25^e anniversaire des centres d'hébergement Louis-Riel et Réal-Morel que nous célébrons cette année. Nous sommes fiers de ces deux institutions qui depuis 25 ans offrent un milieu de vie de qualité aux résidents qui en ont fait leur domicile. Dans notre prochaine

édition du *Canal*, nous aurons l'occasion de vous présenter un reportage sur les fêtes qui ont été organisées dans ces deux résidences pour les résidents et leur famille, les bénévoles, ainsi que le personnel.

Je termine en vous disant que cette année nous irons encore plus loin dans la création d'un réseau local de services, d'une part en accentuant nos partenariats avec plusieurs organismes du milieu et d'autre part en organisant avec eux un forum réunissant tous les partenaires qui oeuvrent à l'amélioration de la santé des citoyens du Sud-Ouest et de Verdun. Cet événement nous aidera à consolider les liens avec ces partenaires, à mieux définir les services à offrir et à articuler de façon plus efficace ceux qui sont déjà en place. Notre objectif à long terme étant d'offrir un service encore meilleur à notre population.

Je profite de la rentrée pour remercier tous les employés, médecins et bénévoles de leur implication dans ce beau projet qu'est le CSSS et le réseau local du Sud-Ouest-Verdun.



Pour plusieurs employés, il s'agit pourtant d'un choix de mode de vie qui n'a rien d'exceptionnel. Ajouter de précieuses minutes d'exercice dans son quotidien est aussi une façon de contribuer à réduire la production de gaz à effet de serre à Montréal. Voici l'exemple de trois cyclistes convaincues.

Quatre randonnées quotidiennes

Louise-Sylvie Lauzon est secrétaire au programme enfance-famille du CLSC de Verdun. Demeurant à une quinzaine de minutes du CLSC, elle va dîner à la maison et s'offre ainsi quatre randonnées quotidiennes à vélo.

«J'en avais assez de perdre du temps sur les autoroutes pour me rendre au travail et j'ai décidé de déménager à Ville-Émard. J'ai pu partir de mon auto et ainsi intégrer une heure d'activités physiques dans mes déplacements quotidiens».

Bien organisée, Louise-Sylvie adapte son habillement en fonction de la température. «Mon trajet est trop court pour que je me mette à transpirer. Au besoin, je me change en arrivant au travail; j'ai de toute façon ce qu'il faut pour me protéger des intempéries».



Louise-Sylvie Lauzon

La forme, le moral et le portefeuille

Hélène Fortin est technicienne en loisir au Centre d'hébergement des Seigneurs. Cela fait maintenant 23 ans que soir et matin, d'avril à novembre, elle pédale durant 40 minutes pour se rendre de Lasalle à St-Henri. Elle a la chance de faire tout son itinéraire sur les pistes cyclables de l'aqueduc et du canal de Lachine. Un parcours à la fois sécuritaire et agréable.

«Je pédale pour me faire du bien, explique-t-elle. C'est un exercice qui me permet d'être en forme, qui est bon pour mon moral et qui est économique. J'utilise ces 75-80 minutes d'exercice à chaque jour pour me distancier de mon travail.»

Cet exercice lui permet d'être en meilleure forme pour un travail auprès des résidents qui demande une bonne dose de dépense d'énergie. «Quand je range mon vélo à l'automne, je me mets au badminton pour continuer à bouger». Comme quoi les bonnes habitudes ne se perdent pas.



Hélène Fortin

Liberté et originalité

Mauriciane Abadie est directrice du programme santé physique et déficience physique du CSSS. Chaque jour, elle traverse la ville du nord au sud pour se rendre d'Outremont à l'Hôpital de Verdun (et parfois même depuis Ahuntsic) en côtoyant le trafic le plus dense. Ne possédant pas d'auto, elle utilise le métro à compter de la mi-novembre ou quand son horaire ne lui permet pas de pédaler.

«Je prends 35 minutes pour venir le matin en passant par le Vieux-Montréal et la rue Wellington et 45 minutes pour remonter chez moi. Faire cet exercice quotidien me détend et m'a même guéri de mes maux de dos. J'aime être sur mon vélo, je peux aller où je veux et m'arrêter où bon me semble. C'est un grand sentiment de liberté, même si on me perçoit comme une originale».

Cela fait neuf ans que Mauriciane utilise son vélo pour aller travailler. «Par dessus tout, j'apprécie le sentiment de bien-être qui m'habite quand j'arrive au bureau. Je me sens pleine d'énergie.»



Mauriciane Abadie

Journée « En ville sans ma voiture » Des employés donnent l'exemple

Par François Marcil

Le vendredi 22 septembre, 2200 villes provenant de 38 pays différents ont souligné la journée internationale *En ville sans ma voiture*. Pour une quatrième année consécutive, Montréal participe à l'événement. Se déplacer à pied ou à vélo est un petit geste qui fait une grande différence pour la qualité de vie du quartier, pour la santé des individus et pour celle des commerces locaux.

La journée *En ville sans ma voiture* s'inscrit parfaitement dans la mission de santé publique du CSSS. Avec ses 3800 employés, dont une majorité travaillent à Verdun, le CSSS est de loin le plus gros employeur de l'arrondissement. Voilà pourquoi la directrice générale, Danielle McCann, s'est impliquée dans la promotion de la journée avec le minis-

tre Henri-François Gauthrin et le maire de Verdun Claude Trudel. «Pour le CSSS, cette implication va de soi. Nous devons donner l'exemple. Après tout, intégrer quelques minutes d'activités physiques dans son quotidien est une excellente idée pour notre personnel», a déclaré Mme McCann.



Le maire de Verdun Claude Trudel accompagné du ministre François Gauthrin et de la directrice générale du CSSS, Danielle McCann

Voir la ville autrement

On a souvent tendance à évaluer les temps de déplacement en fonction de la distance à parcourir ... en auto! Sait-on par exemple que les 600 mètres qui séparent l'Hôpital du CLSC de Verdun et du Centre d'hébergement Réal-Morel correspondent à une petite marche de 9 minutes? N'a-t-on pas tendance à prendre systématiquement l'auto pour se déplacer d'une installation à l'autre ou pour se rendre au restaurant ou à la maison le midi? Combien de fois prenons-nous l'auto sans nous demander si celle-ci est vraiment nécessaire? Pourtant, chacun sait que 15 à 30 minutes d'activités physiques par jour fait toute une différence sur notre santé...

Sur un territoire aussi petit que le nôtre, le vélo, la marche et le transport en commun sont toutes des alternatives valables à l'auto. Les exemples sont nombreux : des auxiliaires familiales de nos CLSC effectuent la tournée de leurs clients à vélo, des employés pédalent ou prennent le transport en commun pour se rendre au travail, d'autres sautent dans le métro entre deux rendez-vous. Par choix. Pour leur bien-être physique, pour protéger la planète ou pour laisser souffler leur porte-monnaie.

Toutes les raisons sont bonnes pour voir la ville autrement et pour se faire du bien.

Centre d'hébergement Louis-Riel Donner c'est recevoir



Au printemps 2005, le Centre d'hébergement Louis-Riel offrait une partie de son terrain pour accueillir un jardin collectif aménagé par un organisme communautaire du quartier (Action concertée pour la sécurité alimentaire). Ce partenariat a permis au centre d'hébergement de bénéficier, par l'entremise d'un autre organisme communautaire du quartier, d'un aménagement paysager comportant plus de végétaux et d'arbres qu'auparavant, embellissant ainsi l'environnement. C'est l'organisme La Maison du Partage D'Youville, qui vient en aide aux personnes seules et aux familles démunies pour améliorer leurs conditions de vie, qui a offert ce don. Sur la photo, on retrouve Line Pion (debout) porteur du dossier, Daniel Harpin et Ghislaine Bétie Dubuc de La Maison du Partage D'Youville et à l'avant les amis de la garderie accompagnés de Jacqueline Larivière (responsable de la garderie).

Conseil multidisciplinaire Les comités de pairs se mettent en marche

Le conseil multidisciplinaire compte impliquer ses membres dans la mise en place d'activités d'appréciation et d'amélioration de la qualité de la pratique professionnelle par la mise en place des comités de pairs. Pour l'année en cours, le conseil compte accepter trois projets impliquant des groupes de professionnels différents.

Ces projets doivent viser à fournir les outils nécessaires pour atteindre le niveau de qualité souhaité par le CSSS, élaborer des standards et des critères réalistes basés sur les meilleures pratiques reconnues, contribuer au développement d'une vision critique de la qualité des pratiques professionnelles et améliorer le respect des normes professionnelles.

«Les bénéfices anticipés sont importants» explique la directrice des services multidisciplinaires, Annie Foy.

«En plus de viser à améliorer la qualité des soins et des services à la clientèle, ces comités mettront en valeur l'appréciation et l'amélioration de la pratique en favorisant l'émergence d'outils communs. Ils pourront aussi aider à reconnaître les situations problématiques, à identifier les besoins de formation continue et à briser l'isolement des professionnels».

Chaque comité de pairs est composé de trois ou quatre personnes oeuvrant dans le même champ de pratique. D'un fonctionnement flexible et doté d'un budget maximum de 32 heures de libération par année, les comités sont créés autour d'un projet qui doit être adopté par le conseil multidisciplinaire. Pour l'année en cours, il faut faire vite! Les projets doivent être soumis à Annie Foy 514 362-1000, poste 2118, avant la fin de septembre.

Le babillard du CSSS

par Francine Simard

francine.simard@ssss.gouv.qc.ca

Au service des communications

Bienvenue à François Marcil, chef du Service des communications, en poste depuis le 28 août dernier. Avec une expérience de plus de 25 ans dans le domaine des communications dont 15 dans le secteur de la santé et des services sociaux, nul doute que François fera bénéficier le CSSS de sa compétence et de son dynamisme.



Un party de Noël pour l'ensemble du personnel du CSSS

Notez-le à votre agenda, car il s'agit d'une nouveauté. C'est le vendredi 15 décembre que se tiendra le premier party de Noël regroupant tous les employés du CSSS. Déjà, un comité qui s'active à faire de cet événement une soirée incontournable et inoubliable est présentement à la recherche de bénévoles pour prendre en charge la vente de billets dans chacune de nos installations. On peut joindre le comité organisateur au 514 362-1000, poste HOHO (4646).

Défi 5/30

Surveillez le prochain journal *Le Canal* et les différents babillards dans vos établissements. Des nouvelles sur le défi : *Ma santé j'en prends soin!* vous parviendront bientôt. Surveillez la visite de l'équipe Prévention / promotion de la

santé dans votre installation et inscrivez-vous individuellement ou en équipe! Il y aura des prix à gagner... Pour en savoir plus, contactez Julie Caron, infirmière-conseil en prévention clinique au CLSC de Verdun.

La chorale du CSSS

Attention, il reste quelques places de disponibles. Les intéressés peuvent s'adresser à Nathalie Laferrière au CLSC de Verdun. Les pratiques ont lieu le mardi soir entre 19 et 21 heures au Centre d'hébergement Champlain, rue Crawford. Pas besoin d'avoir une voix exceptionnelle.

Tragédie à Dawson

Suite à la tragédie survenue au Collège Dawson le 14 septembre dernier, le CSSS du Sud-Ouest-Verdun a rapidement offert son aide au CSSS de la Montagne. Par la suite, nos services psychosociaux se sont mobilisés et des services sans rendez-vous élargis ont pu être offerts dans nos CLSC.

Au revoir Jean-Pierre

Toutes les personnes qui l'ont côtoyé ont appris avec tristesse le décès de Jean-Pierre Aubry le 3 juillet dernier. Jean-Pierre était coordonnateur technique au laboratoire central (hématologie) de l'Hôpital de Verdun et président de l'exécutif du Conseil multidisciplinaire. Il était reconnu pour son humour, sa patience et son grand dévouement. Tous garderont en mémoire le souvenir d'une personne exceptionnelle.



Une nouvelle direction de Santé physique et Déficience physique

Dans le cadre de la création de la Direction Santé physique-Déficience physique, certains services antérieurement rattachés à la Direction des Services professionnels hospitaliers se retrouvent à la Direction Santé physique-Déficience physique.

Les services transférés sont les suivants :

- Service social
- Services Inhalothérapie et Physiologie respiratoire
- Services Électrophysiologie médicale, Cardiolo-

- Services de Réadaptation et de Convalescence (Hôpital de Verdun et URFI au Centre d'hébergement Champlain)
- Services de Réadaptation, centre d'évaluation de la SAAQ

De plus, le service de nutrition clinique qui faisait partie de la Direction des Ressources matérielles s'ajoute aux services de la Direction de Santé physique-Déficience physique.

Un responsable pour chaque site

Avec la mise en place d'un fonctionnement par programmes, la notion de direction générale des installations s'est retrouvée caduque. Dans certains cas, notamment dans les CLSC, les directeurs de programmes gèrent des équipes réparties sur plusieurs sites. Or, il demeure nécessaire d'avoir dans chaque site une personne répondante pour les questions d'ordre général. Il a donc été décidé de désigner une personne pour assumer cette fonction dans chacun de nos 11 sites. Personne ressource auprès du personnel travaillant dans le site, ces responsables n'ont toutefois aucune autorité hiérarchique auprès des directions présentes dans le site; ils ont par contre un pouvoir de recommandation.

Parmi ses responsabilités, le responsable de site veille à l'image corporative du site au sein du CSSS, promeut un environnement physique conforme pour le personnel et la clientèle et est à l'écoute des particularités du site; il a aussi la responsabilité de favoriser l'intégration du site dans le CSSS.

CLSC de Saint-Henri
Denis Paquin
CLSC de Verdun
Réjeanne Boudreau
CLSC de Ville-Émard-Côte Saint-Paul
Yves Desjardins
Hôpital de Verdun
Mauriciane Abadie
Centre d'hébergement des Seigneurs
Jeannine Gaudreau
Centre d'hébergement de Saint-Henri
Huguette Lamarche
Centre d'hébergement Yvon-Brunet
Daniel Ouellet
Centre d'hébergement Louis-Riel
Francine Hébert
Centre d'hébergement Réal-Morel
Yvon Ouellette
Centre d'hébergement du Manoir
Marie-Michèle Charest
Centre d'hébergement Champlain
Jean Prévost

Coup de chapeau

Félicitations à tous ceux et celles qui ont travaillé à ce que le projet d'une Résidence de huit appartements supervisés pour jeunes ayant des difficultés en santé mentale à Saint-Henri devienne une réalité. Inaugurée le 13 septembre dernier, lors d'une cérémonie très touchante, la Résidence Pierre-Pinard est issue de la collaboration de CEGECOM (projet de gestion communautaire) et du groupe Impact (groupe d'aide en santé mentale).

Rappelons que Pierre Pinard, décédé le 5 novembre dernier, était responsable du dossier santé mentale au CLSC de St-Henri et membre du conseil d'administration du CSSS. Soulignons également sa très grande implication dans ce projet de Résidence sur la rue St-Ferdinand à St-Henri. Le nom de Pierre restera ainsi gravé dans nos mémoires, Pierre était une réf-

rence incontournable dans le milieu de la santé mentale dans le Sud-Ouest.



Sur la photo, Lucie Lalonde intervenante à Impact et secrétaire au CA de CEGECOM entourée de Nicole Loiselle, députée provinciale de St-Henri/Ste-Anne et de Jacqueline Monpetit, mairesse de l'arrondissement du Sud-Ouest de Montréal.